

Contrat de traite pour Détroit sous le commandement de Lamote Cadillac daté du 27 mai 1704.
Transcription sommaire.

Joseph Moreau, qui décédera lors de ce voyage n'est pas signataire de ce contrat. Un autre contrat pour Détroit (Pontchartrain) daté du 28 juillet a été également signé par Jean-François Frigon. Dans ce dernier, Joseph Moreau est signataire. Il semble donc que le contrat du 27 mai ait été annulé et remplacé par celui du 28 juillet. Raison ?
Pierre Frigon 7 janvier 2006.

Page 1
27 may 1704

Page 1

2 Furent present Messire Jean Bochard chevallier seigneur
3 de (champaign?) et Noroy Con^{ler} du Roy en -?- -?-. intendant
4 (texte en marge)
5 de justice police et finance En tout ce pays de la nouvelle france
6 faisant pour et au nom de sa majesté d'une part et Louis Babie
7 de champlain, Laurent Renauld du montreal, charles dazé de
8 la riviere des prairies, Jacques -?- de Batiscan, Claude Crevier
9 (texte en marge)
10 des trois rivieres, René Bosuard -?- des trois rivieres, francois
11 Benoit dit livernois de Longüeil, pierre Moriceau du montréal,
12 Charles Cusson, du Montreal, Jean Lemire dit Marjoly du montreal,
13 Jean Baptiste guay dud montreal, Jacques Brisson de lisle dumais
14 Francois frigon de Batiscan, pierre (lagraue?) du montreal, ~~andre~~
15 pierre St mars
~~Babet de la prairie~~, Michel Roy de Ste anne, edmon Royt dit
16 Chatelreau de St anne, Simon Baiilarge du cap de la magdeleine
17 (texte en marge) richard -?- dit lap..., -?-
18 Claude Rivard lorangé de Batiscan, Mathurin feuilleverte
19 Jean Turcot du charlebourg, Jean Baptiste (Montaubian?) St germain
20 #
de quebec, Louis fafart -?- des trois rivieres, François -?-
21 de batiscan, Jean Baptiste -?- de Charlebourg, pierre Toupis
22 de beauport, René. Lintot dit trois -?-, Joseph Cartyé, Jacques
23 Duran, pierre Colet de quebec, Alexis lemoine de batiscan, louis
24 (Chainier?) du montreal, gabriel -?- du montreal, latour
25 du montreal, lambert cuillerie du montreal, pierre Roy de
26 Ste anne, louis gaüdry du montreal, pierre richard du montreal
27 Louis Badaillac du montreal, -?- dit la -?-, Jean -?-
28 Gatineau et Louis gatineau dit La...

29 Tous voyageurs estant du -?- en cette ditte ville, d'autre part
30 Lesquels -?- ont fait les marchés et engagements qui ensuivent
31 Scavoir que les d^t voyageurs se sont volontairement et de leurs bons
32 grés engagés, promis et promettent de servir fidèlement le Roi, d'aller

33 au detroit soüs la conduite du sieur de Lamote cadillac
 34 quy va comander audit lieu du detroit soüs les ordres de Mons^r
 35 le chevalier de Calliere gouverneur et lieutemant general pour le roy
 36 En tout ce pays de la nouvelle France, auquel avec celui qui comande
 37 a sa place, lesdits voyageurs promettent d'hobeyr de travailler, et
 38 faire tout ce quil leur comandera pendant lequel temps lesd^t voyageurs
 39 ne pourront faire aucune traite a leur profit directement ny indirectement
 40 en quelque maniere que ce soit poür lespar les
 41 ordonnance, et du -?- de leurs gages et salaires cy apres -?-
 42 Ce marché fait a la charge que les d^r Engages seront nourris aux
 43 despents du Roy, suivant les gages du voyageur, en outre leur sera
 44 payé en cette ville ou a leur procureur fondé de procurant en bonne
 45 forme passe devant no^re, pour chacune annee de service a comancer
 46 au premier juin prochain, scavoir a chacun desd^t Louis babi, Laurent
 47 verauld, charles dazé, jacques lemoine, claude crevier, rené Bijuard
 48 Bourjoly, francois benoit dit livrenois, pierre moriceau, Charles Cusson
 49 Jean ...dumarjoly, jean baptiste guay, jacques brissot, françois
 50 Frigon, pierre la..... ~~andré babeuf~~, Michel roy, edmon roi
 51 dit chatellerau, Simon baillarge, claude rivard loranger, mathurin
 52 feuilleverte, jean turcot, jean baptiste mont?, germain
 53 -?- Miche., Gatineau dit duplessy, des..., r...,

54 La somme de trois cent livres monnayée de France qui fait du paÿs
 55 celle de quatre cent livres, et ach... desd^t louis fafard -?-, francois
 56 Pango?, jean baptiste v..., pierre toüpis, rené lintot, -?-
 57 Cartier, jacques durant, pierre colos?, alexis lemoine, louis jol...
 58 Gabriel obouchon, lanoue, lambert cuillierié, pierre roi, louis baudry
 59 Pierre richard, louis badaillac laplante
 60 Lamis...

61 La somme de deux cents vint cinq livres aussy monnaye de france
 62 fait trois cent livres du paÿs pour leurs gages et salaires de
 63 ladite année, est convenues que leurque lesdits
 64 (texte en marge)
 65 Voyageur quil ...
 66 qui sera estably audit lieu du detroit dans ...
 67 du garde magasin? desquelles ...ceux seront payés sur la voix
 68 qui sera convenue aud^t lieu du detroit sinon, lesd^t ...seront desendus.
 69 en cette ditte ville aux magasin du roy en estant en cette dite ville la moitié
 70appartiendra au Roy, et l'autre moitié aud^t voyageurs #, Car
 71 ainsi a esté accordé entre lesd^tpromettant et obligeant et
 72 renoncant et fait et passe aud...
 73mil sept cent ? le vint septieme jour
 74 De may avant midy
 75 En presence de Pierre
 76

77
78frigon
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89 Bochart Champigny Louis Babie
90 Michel Roy Monmillian Charle Dazé
91 Edmon Roy Jffrigon Mathurin Rivard
92 Pierre Colet Claude Rivard Alexis Lemoyne
93 François Rivard Pierre Nos
94 Jacque Brissete Latcun? ? ?
95 Pierre ? L ? Chauvin?
96 Laurent lemay? Le Moyne rene linctot
97 L gatineau ?
98 Chamilly ? lambert Cuillerrier
99 ? Ruel?
100 Adhémar